

“noncombustible construction”: a noncombustible construction within the meaning of the National Building Code – Canada 1995 (NRCC 38726E) including the revisions of July 1998 and of November 1999 issued by the Canadian Commission on Building and Fire Codes of the National Research Council of Canada;”;

(2) by substituting “of combustible construction or of a multifamily building of noncombustible construction comprising no more than four private portions stacked one above the other,” for “of a building height of less than 4 stories,” in subcategory “3032 Contractor – new residential buildings covered by a guarantee plan, Class A”.

3. This Regulation comes into force on 30 August 2001.

4480

Gouvernement du Québec

O.C. 924-2001, 9 August 2001

An Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., c. S-32.001)

Income support — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting income support

WHEREAS in accordance to the Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., c. S-32.001), the Government made the Regulation respecting income support by Order in Council 1011-99 dated 1 September 1999;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS under sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting income support was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 June 2001, p. 2556, with notification that it could be made by the Government upon the expiry of a 45-day period from that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Labour, Employment and Social Solidarity, Minister of Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting income support, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting income support*

An Act respecting income support, employment assistance and social solidarity (R.S.Q., c. S-32.001, s. 156, par. 13 and s. 160)

1. The Regulation respecting income support is amended by substituting the following for Division 2 in Schedule II:

“DIVISION 2 RATES

§ 2.1. General

2.1.1 The rates provided for in this Division apply for one lens, except for the replacement of two contact lenses.

2.1.2 The rates provided for in this Division for one bifocal lens apply to a round bifocal lens.

2.1.3 The cylinder must always be calculated in minus terms (-) to determine to which category a spherical or spherico-cylindrical lens belongs.

* The Regulation respecting income support, made by Order in Council 1011-99 dated 1 September 1999 (1999, *G.O.* 2, 2881), was last amended by the Regulations made by Orders in Council 1427-2000 dated 6 December 2000 (2000, *G.O.* 2, 5724), 1428-2000 dated 6 December 2000 (2000, *G.O.* 2, 5726), 15-2001 dated 11 January 2001 (2001, *G.O.* 2, 445), 205-2001 dated 7 March 2001 (2001, *G.O.* 2, 1379) and 450-2001 dated 25 April 2001 (2001, *G.O.* 2, 2165 and 708-2001 dated 13 June 2001 (2001, *G.O.* 2, 2809). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2000, updated to 1 November 2000.

§ 2.2. Lenses

Spherical power	Cylindrical power	Unifocal lens	Bifocal lens
Plano to 4.00		\$14.50	\$29.00
Plano to 4.00	-0.25 to -3.00	\$19.00	\$35.50
Plano to 4.00	-3.25 to -6.00	\$26.00	\$42.00
4.25 to 10.00		\$19.50	\$34.00
4.25 to 10.00	-0.25 to -3.00	\$27.50	\$46.00
4.25 to 10.00	-3.25 to -6.00	\$34.50	\$53.00
10.25 to 12.00		\$30.50	\$71.50
10.25 to 12.00	-0.25 to -3.00	\$37.50	\$77.50
10.25 to 12.00	-3.25 to -6.00	\$41.00	\$83.50

§ 2.3. Supplements

Prism 1.00 to 7.00 dioptries:	\$6.00
Prism 7.25 to 10.00 dioptries:	\$9.00
Compensatory prism:	\$25.00
Spherical exceeding 12.00 dioptries:	\$14.00
Cylindrical exceeding 6.00 dioptries:	\$11.00
Addition exceeding 4.00 dioptries:	\$9.00
Fresnel lens:	\$14.00
Safety mineral lens (dependent child only):	\$4.00
Hard coating for organic lenses (dependent child only):	\$4.00
High index unifocal lens (1.6 or more) if there is a correction of at least	
8.00 dioptries:	\$22.00

§ 2.4. Contact lenses

Purchase or replacement when the correction required is at least 0.50 dioptries:	
Spherical lens	\$62.50 each
Toric lens	\$65.00 each
Replacement for accidental breakage, damage or loss:	
1 lens	\$50.00
2 lenses	\$95.00

§ 2.5. Frames

Purchase	\$50.00
Replacement for accidental breakage or loss (adults)	\$40.00 ^o .

2. This Regulation comes into force on 1 September 2001.

4483

Gouvernement du Québec

O.C. 925-2001, 9 August 2001

An Act respecting the Régie de l'énergie
(R.S.Q., c. R-6.01)

Tenor of a supply plan and the intervals at which it is to be submitted

Regulation respecting the tenor of a supply plan and the intervals at which it is to be submitted

WHEREAS under subparagraph 7 of the first paragraph of section 114 of the Act respecting the Régie de l'énergie (R.S.Q., c. R-6.01), as amended by paragraph 3 of section 51 of the Act to amend the Act respecting the Régie de l'énergie and other legislative provisions (2000, c. 22), the Régie may make regulations determining the form and tenor of a resource plan and the intervals at which such a plan is to be submitted;

WHEREAS under section 115 of the Act respecting the Régie de l'énergie, regulations made under section 114 must be submitted to the Government for approval;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 14 March 2001 with a notice that it could be submitted to the Government for approval upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Régie de l'énergie has submitted to the Government an amended regulation for approval;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation respecting the tenor of a supply plan and the intervals at which it is to be submitted, with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Natural Resources: